



7 Mac 2014  
7 March 2014  
P.U. (A) 67

# WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

## *FEDERAL GOVERNMENT GAZETTE*

### PERATURAN-PERATURAN TABUNG HAJI (JAWATANKUASA TATATERTIB DAN JAWATANKUASA RAYUAN TATATERTIB) (PINDAAN) 2014

### *TABUNG HAJI (DISCIPLINARY COMMITTEES AND DISCIPLINARY APPEAL COMMITTEES) (AMENDMENT) REGULATIONS 2014*



DISIARKAN OLEH/  
PUBLISHED BY  
JABATAN PEGUAM NEGARA/  
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

AKTA TABUNG HAJI 1995

PERATURAN-PERATURAN TABUNG HAJI (JAWATANKUASA TATATERTIB DAN  
JAWATANKUASA RAYUAN TATATERTIB) (PINDAAN) 2014

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 14 Akta Tabung Haji 1995 [Akta 535], Lembaga, dengan kelulusan Menteri, membuat peraturan-peraturan yang berikut:

**Nama dan permulaan kuat kuasa**

1. (1) Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Tabung Haji (Jawatankuasa Tatatertib dan Jawatankuasa Rayuan Tatatertib) (Pindaan) 2014**.

(2) Peraturan-Peraturan ini mula berkuat kuasa pada 7 Mac 2014.

**Pindaan Jadual**

2. Peraturan-Peraturan Tabung Haji (Jawatankuasa Tatatertib dan Jawatankuasa Rayuan Tatatertib) 2010 [P.U. (A) 282/2010] dipinda dengan menggantikan Jadual dengan Jadual yang berikut:

## "JADUAL

[Peraturan 2, 3, 13 dan 14]

KEANGGOTAAN DAN BIDANG KUASA JAWATANKUASA TATATERTIB DAN  
JAWATANKUASA RAYUAN TATATERTIB LEMBAGA TABUNG HAJI

JAWATANKUASA TATATERTIB		JAWATANKUASA RAYUAN TATATERTIB	
<i>Kategori pekerja</i>	<i>Bidang kuasa</i>	<i>Keanggotaan Jawatankuasa Tatatertib</i>	<i>Keanggotaan Jawatankuasa Rayuan Tatatertib</i>
Kumpulan Pengurusan dan Eksekutif	Tindakan tatatertib dengan tujuan buang kerja atau turun pangkat	<p><b>Pengerusi:</b> Seorang anggota Lembaga yang adalah wakil daripada Jabatan Perdana Menteri</p> <p><b>Anggota:</b> Empat orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p>	<p><b>Pengerusi:</b> Pengerusi Lembaga</p> <p><b>Anggota:</b> Dua orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p>
Kumpulan Pengurusan dan Eksekutif	Tindakan tatatertib bukan dengan tujuan buang kerja atau turun pangkat	<p><b>Pengerusi:</b> Seorang anggota Lembaga yang adalah wakil daripada Jabatan Perdana Menteri</p> <p><b>Anggota:</b> Empat orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p>	<p><b>Pengerusi:</b> Pengerusi Lembaga</p> <p><b>Anggota:</b> Dua orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p>

JAWATANKUASA TATATERTIB		JAWATANKUASA RAYUAN TATATERTIB	
<i>Kategori pekerja</i>	<i>Bidang kuasa</i>	<i>Keanggotaan Jawatankuasa Tatatertib</i>	<i>Keanggotaan Jawatankuasa Rayuan Tatatertib</i>
Kumpulan Bukan Eksekutif	Tindakan tatatertib dengan tujuan buang kerja atau turun pangkat	<p><b>Pengerusi:</b> Seorang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p> <p><b>Anggota:</b> Dua orang pekerja Lembaga yang memegang jawatan tidak rendah daripada Pengurus Besar yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p>	<p><b>Pengerusi:</b> Pengerusi Lembaga</p> <p><b>Anggota:</b> Dua orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p>
Kumpulan Bukan Eksekutif	Tindakan tatatertib bukan dengan tujuan buang kerja atau turun pangkat	<p><b>Pengerusi:</b> Seorang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p> <p><b>Anggota:</b> Dua orang pekerja Lembaga yang memegang jawatan tidak rendah daripada Pengurus Besar yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p>	<p><b>Pengerusi:</b> Pengerusi Lembaga</p> <p><b>Anggota:</b> Dua orang anggota Lembaga yang dilantik oleh Pengerusi Lembaga</p>

Dibuat 25 Februari 2014  
[UU(S)429/9/10-1 Jilid 3; PN(PU2)33A/III]

DATUK HAJI ABDUL AZEEZ BIN ABDUL RAHIM  
*Pengerusi Lembaga Tabung Haji*

Diluluskan 25 Februari 2014  
[UU(S)429/9/10-1 Jilid 3; PN(PU2)33A/III]

DATO' SERI JAMIL KHIR BIN HAJI BAHAROM  
*Menteri di Jabatan Perdana Menteri*

TABUNG HAJI ACT 1995

TABUNG HAJI (DISCIPLINARY COMMITTEES AND DISCIPLINARY APPEAL  
COMMITTEES) (AMENDMENT) REGULATIONS 2014

IN exercise of the powers conferred by section 14 of the Tabung Haji Act 1995 [*Act 535*], the Lembaga, with the approval of the Minister, makes the following regulations:

**Citation and commencement**

1. (1) These regulations may be cited as the **Tabung Haji (Disciplinary Committees and Disciplinary Appeal Committees) (Amendment) Regulations 2014**.

(2) These Regulations come into operation on 7 March 2014.

**Amendment of Schedule**

2. The Tabung Haji (Disciplinary Committees and Disciplinary Appeal Committees) Regulations 2010 [*P.U. (A) 282/2010*] are amended by substituting for the Schedule the following Schedule:

## "SCHEDULE

[Regulations 2, 3, 13 and 14]

COMPOSITION AND JURISDICTION OF DISCIPLINARY COMMITTEES AND  
DISCIPLINARY APPEAL COMMITTEES FOR LEMBAGA TABUNG HAJI

DISCIPLINARY COMMITTEES		DISCIPLINARY APPEAL COMMITTEES	
<i>Category of employees</i>	<i>Jurisdiction</i>	<i>Composition of Disciplinary Committees</i>	<i>Composition of Disciplinary Appeal Committees</i>
Management and Executive Group	Disciplinary action with a view to dismissal or reduction in rank	<p><b>Chairman:</b> A member of the Lembaga who is a representative from the Prime Minister's Department</p> <p><b>Members:</b> Four members of the Lembaga appointed by the Chairman of the Lembaga</p>	<p><b>Chairman:</b> Chairman of the Lembaga</p> <p><b>Members:</b> Two members of the Lembaga appointed by the Chairman of the Lembaga</p>
Management and Executive Group	Disciplinary action not with a view to dismissal or reduction in rank	<p><b>Chairman:</b> A member of the Lembaga who is a representative from the Prime Minister's Department</p>	<p><b>Chairman:</b> Chairman of the Lembaga</p>

DISCIPLINARY COMMITTEES		DISCIPLINARY APPEAL COMMITTEES	
<i>Category of employees</i>	<i>Jurisdiction</i>	<i>Composition of Disciplinary Committees</i>	<i>Composition of Disciplinary Appeal Committees</i>
		<p><b>Members:</b></p> <p>Four members of the Lembaga appointed by the Chairman of the Lembaga</p>	<p><b>Members:</b></p> <p>Two members of the Lembaga appointed by the Chairman of the Lembaga</p>
Non-Executive Group	Disciplinary action with a view to dismissal or reduction in rank	<p><b>Chairman:</b></p> <p>A member of the Lembaga appointed by the Chairman of the Lembaga</p> <p><b>Members:</b></p> <p>Two employees of the Lembaga holding an office of not lower than a General Manager appointed by the Chairman of the Lembaga</p>	<p><b>Chairman:</b></p> <p>Chairman of the Lembaga</p> <p><b>Members:</b></p> <p>Two members of the Lembaga appointed by the Chairman of the Lembaga</p>
Non-Executive Group	Disciplinary action not with a view to dismissal or reduction in rank	<p><b>Chairman:</b></p> <p>A member of the Lembaga appointed by the Chairman of the Lembaga</p> <p><b>Members:</b></p> <p>Two employees of the Lembaga holding an office of not lower than a General Manager appointed by the Chairman of the Lembaga</p>	<p><b>Chairman:</b></p> <p>Chairman of the Lembaga</p> <p><b>Members:</b></p> <p>Two members of the Lembaga appointed by the Chairman of the Lembaga</p>

Made 25 February 2014  
[UU(S)429/9/10-1 Jilid 3; PN(PU2)33A/III]

DATUK HAJI ABDUL AZEEZ BIN ABDUL RAHIM  
*Chairman of the Lembaga Tabung Haji*

Approved 25 February 2014  
[UU(S)429/9/10-1 Jilid 3; PN(PU2)33A/III]

DATO' SERI JAMIL KHIR BIN HAJI BAHAROM  
*Minister in the Prime Minister's Department*